RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1910/2006

af 19. december 2006

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (i det følgende benævnt (»grundforordningen«) [1], særlig artikel 11, stk. 2,

under henvisning til forslag fremsat af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

1. PROCEDURE

1.1. Gældende foranstaltninger

(1) Rådet indførte ved forordning (EF) nr. 1015/94 [2] en endelig antidumpingtold på importen af fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan (i det følgende benævnt »den oprindelige undersøgelse«).

(2) I september 2000 bekræftede Rådet ved forordning (EF) nr. 2042/2000 [3] den endelige antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 1015/94, jf. grundforordningens artikel 11, stk. 2 (i det følgende benævnt »den tidligere fornyede undersøgelse«).

1.2. Anmodning om fornyet undersøgelse

(3) Efter offentliggørelsen af en meddelelse om det forestående udløb af gyldigheden af de gældende antidumpingforanstaltninger vedrørende fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan [4] modtog Kommissionen den 28. juni 2005 en anmodning om en fornyet undersøgelse af disse foranstaltninger i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2.

(4) Anmodningen blev indgivet af Grass Valley Nederland BV, en EF-producent, der tegner sig for mere end 60 % af den samlede EF-produktion af fjernsynskamerasystemer (i det følgende benævnt »ansøgeren«). Grass Valley er det selskab, der opstod, efter at Thomson Multimedia, der er indehaver af Thomson Broadcast Systems, opkøbte Philips Digital Video Systems. Anmodningen om en udløbsundersøgelse blev indgivet, fordi foranstaltningernes udløb sandsynligvis ville resultere i fortsat eller fornyet dumping og skade for EF-erhvervsgrenen.

(5) Kommissionen fastslog efter høring af det rådgivende udvalg, at der forelå tilstrækkelige beviser til at berettige indledningen af en udløbsundersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2, og indledte undersøgelsen den 29. september 2005 [5].

1.3. Sideløbende undersøgelse

(6) Den 18. maj 2006 indledte Kommissionen en ny antidumpingprocedure vedrørende importen af visse kamerasystemer med oprindelse i Japan og en interimsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan [6]. Den nye antidumpingprocedure omfatter de fjernsynskamerasystemer, der er dækket af de i betragtning 2 omhandlede gældende foranstaltninger. Besluttes det, at der skal indføres foranstaltninger over for visse fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan, og disse foranstaltninger kommer til at omfatte fjernsynskamerasystemer, som er pålagt foranstaltninger i henhold til nærværende forordning, vil en opretholdelse af de foranstaltninger, der indføres ved nærværende forordning, ikke længere være relevant, og de vil følgelig skulle ændres eller bortfalde.

1.4. Den nuværende undersøgelse

1.4.1. *Procedure*

(7) Kommissionen underrettede officielt de eksporterende producenter, brugere/importører og producenter af råmaterialer, som den vidste var berørt af sagen, samt repræsentanterne for eksportlandet og EF-producenterne om indledningen af udløbsundersøgelsen. Interesserede parter fik lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt inden for den frist, der er angivet i meddelelsen om indledning af en undersøgelse.

---

[1] EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).
[2] EFT L 111 af 30.4.1994, s. 106. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1754/2004 (EUT L 313 af 12.10.2004, s. 1).
[3] EFT L 244 af 29.9.2000, s. 38. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1909/2006 (EUT L 365 af 21.12.2006, s. 1).
[4] EUT C 309 af 15.12.2004, s. 2.
[5] EUT C 239 af 29.9.2005, s. 9.
[6] EUT C 117 af 18.5.2006, s. 8.

(8) Der blev sendt spørgeskemaer til den ansøgende EF-producent, to andre kendte EF-producenter, 25 brugere, ni producenter af råmaterialer og til de fem kendte eksporterende producenter i Japan. Der blev modtaget besvarelser fra en EF-producent, en japansk eksporterende producent og dennes forretningsmæssigt forbundne selskab i Fællesskabet, fire brugere/importører og en leverandør af råmaterialer.

(9) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på undersøgelsen, og aflagde kontrolbesøg hos følgende virksomheder:

EF-producent:

— Grass Valley Netherlands BV, Breda (Nederlandene)

Andre EF- producenter

— Ikegami Electronics (Europe) GmbH — UK Branch, Sunbury on Thames (Det Forenede Kongerige)

Producent i eksportlandet:

— Ikegami Tsushinki Co., Ltd, Tokyo.

(10) I analysen fokuseres der hovedsageligt på standard definition (SD), fordi SD-fjernsynskamerasystemer udgør størstedelen af de produkter, der er pålagt foranstaltninger. Det skal også bemærkes, at et high definition (HD) fjernsynskamerasystem med samme egenskaber og kvalitet som et SD-fjernsynskamerasystem med et signal/støjforhold (S/N ratio) på 62 dB (som følgelig er omfattet af de nuværende foranstaltninger) kan have et signal/støjforhold på mindre end 55 dB og således ikke være omfattet af foranstaltningerne. Dette blev også bekræftet af EF-erhvervsgrenen. En interesseret part, som ikke samarbejdede i forbindelse med denne undersøgelse, anmodede om, at varedefinitionen for denne undersøgelse blev tilpasset varedefinitionen for den i betragtning 6 omhandlede nye undersøgelse. Varedefinitionen kan ikke ændres inden for rammerne af denne undersøgelse, og det skal alene afgøres, om de gældende foranstaltninger bør opretholdes eller ophæves. Anmodningen måtte derfor afvises.

1.4.2. *Undersøgelsesperiode*

(11) Undersøgelsen vedrørende sandsynligheden for fortsat og/eller fornyet dumping og skade omfattede perioden fra den 1. oktober 2004 til den 30. september 2005 (i det følgende benævnt »undersøgelsesperioden« eller »UP«). Undersøgelsen af de tendenser, som er relevante for en vurdering af sandsynligheden for fortsat eller fornyet skade, omfattede perioden fra den 1. januar 2002 til udløbet af undersøgelsesperioden (i det følgende benævnt »den betragtede periode« eller »skadesundersøgelsesperioden«).

2. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG DEN SAMME VARE

2.1. Pågældende vare

(12) Den pågældende vare er identisk med den vare (fjernsynskamerasystemer), der var omfattet af de oprindelige undersøgelser, som førte til indførelse af de gældende foranstaltninger.

(13) Som anført i Rådets forordning (EF) nr. 1015/94 kan fjernsynskamerasystemer bestå af en kombination af følgende dele, der enten importeres samlet eller hver for sig:

a) et kamerahoved med tre eller flere sensorer (CCD-elementer på 12 mm og derover), hver med mere end 400 000 pixler, som kan tilsluttes en adaptor, med et signal/støjforhold på 55 dB eller bedre ved normal forstærkning; enten i et stykke med et kamerahoved og adaptor i ét hus eller hver for sig

b) en søger med en diagonal på 38 mm og derover

c) en basisstation eller kamerastyringsenhed (CCU), der er forbundet med kameraet via et kabel

d) et styrepanel (OCP) til manipulation af kameraet (dvs. til justering af farve og blænder) til hvert enkelt kamera

e) et hovedstyrepanel (MCP) eller en master set-up unit (MSU) med angivelse af oplysninger for hvert kamera til fjernkontrol og fjernstyring af flere kameraer.

(14) De varer, som er omfattet af denne undersøgelse, tariferes i øjeblikket under KN-kode ex 8525 30 90, ex 8537 10 91, ex 8537 10 99, ex 8529 90 81, ex 8529 90 95, ex 8543 89 97, ex 8528 21 14, ex 8528 21 16 og ex 8528 21 90.

(15) Følgende varer er ikke omfattet af proceduren:

a) linser

b) videobåndoptagere

c) kamerahoveder med optageenhed i samme hus, som ikke kan adskilles

d) professionelle kamerasystemer, som ikke kan anvendes til transmissionsformål

e) professionelle kamerasystemer opført i bilaget.

2.2. **Samme vare**

(16) Som fastslået i forbindelse med de tidligere undersøgelser omhandlet i betragtning 1 og 2 bekræftede denne undersøgelse, at den pågældende vare, der fremstilles af japanske eksporterende producenter og sælges på det japanske marked og i Fællesskabet, og den vare, der fremstilles og sælges på markedet i Fællesskabet af den ansøgende EF-producent, benytter samme grundlæggende teknologi og begge er i overensstemmelse med de industrinormer, der benyttes verden over. Disse varer har også de samme anvendelsesformål og lignende fysiske og tekniske egenskaber, kan erstatte hinanden og konkurrerer derfor med hinanden. Disse varer er derfor identiske, jf. grundforordningens artikel 1, stk. 4.

3. **SANDSYNLIGHEDEN FOR FORTSAT ELLER FORNYET DUMPING**

3.1. **Indledende bemærkninger**

(17) I lighed med den tidligere fornyede undersøgelse var de japanske eksporterende producenters samarbejdsvilje i forbindelse med denne undersøgelse særligt begrænset. Kun en ud af fem producenter var samarbejdsvillig. Ud af de fire øvrige producenter, som Kommissionen har kendskab til, indsendte ingen besvarelser af spørgeskemaet, på trods af at mindst tre af dem i henhold til de foreliggende oplysninger, herunder navnlig den database, som Kommissionen administrerer i henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 6, sandsynligvis har eksporteret fjernsynskamerasystemer til Fællesskabet i undersøgelsesperioden.

(18) Kun én eksporterende producent var samarbejdsvillig, men denne eksporterede dog ikke den pågældende vare til Fællesskabet. På grund af den ringe grad af samarbejdsvilje kunne der ikke indsamles pålidelige oplysninger om importen af den pågældende vare til Fællesskabet i undersøgelsesperioden direkte fra de eksporterende producenter. Som det også var tilfældet i forbindelse med de tidligere undersøgelsesresultater, viste de statistiske oplysninger fra Eurostat sig ydermere at være upålidelige, fordi de KN-koder, hvorunder den pågældende vare tariferes, også omfatter import af andre varer, og det ikke er muligt at foretage en klar adskillelse. Der måtte derfor ses bort fra oplysningerne fra Eurostat, da det skulle afgøres, om der var import af fjernsynskameraer fra Japan, og hvilke mængder og værdier der var tale om. Under disse forhold og i overensstemmelse med grundforordningens artikel 18 anvendte Kommissionen udelukkende de faktiske foreliggende oplysninger, dvs. oplysninger i den i artikel 14, stk. 6, omhandlede database og anmodningen om indledning af undersøgelsen. Det var mest hensigtsmæssigt at foretage et skøn over mængden og værdien af fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan, som blev importeret til Fællesskabet, på dette grundlag.

3.2. **Dumping af import i undersøgelsesperioden**

(19) På grund af de japanske eksporterende producenters utilstrækkelige grad af samarbejdsvilje eller helt manglende samarbejdsvilje og det forhold, at den eneste samarbejdsvillige eksporterende producent i Japan ikke eksporterede til Fællesskabet i undersøgelsesperioden, indhentede Kommissionen i overensstemmelse med grundforordningens artikel 18 oplysninger om fortsat dumping fra andre kilder, herunder navnlig oplysningerne forelagt af ansøgeren og oplysningerne i den i artikel 14, stk. 6, omhandlede database.

(20) Det fremgår af oplysningerne i den i artikel 14, stk. 6, omhandlede database, at der var en betydelig import af den pågældende vare i undersøgelsesperioden, herunder navnlig ca. 10 fjernsynskamerahoveder, som er den vigtigste og mest værdifulde del af et system. Der skal mindes om, at der ikke kunne foretages nogen formel dumpingberegning for den pågældende vare på grund af den begrænsede samarbejdsvilje og det forhold, at den eneste samarbejdsvillige eksporterende producent ikke eksporterede til Fællesskabet i undersøgelsesperioden.

(21) På grund af ovenstående og i overensstemmelse med grundforordningens artikel 18 måtte Kommissionen gøre brug af de foreliggende faktiske oplysninger, dvs. dokumentationen i ansøgerens anmodning, som viste, at dumpingniveauet for to modeller af den pågældende vare efter betaling af tolden er betydelig — for en models vedkommende på mere end 10 %.

(22) Det kan konkluderes, at det fremgår af dokumentationen, at der er sandsynlighed for fortsat dumping fra de japanske eksporterende producenters side.

3.3. **Udviklingen i importen, hvis foranstaltningerne blev ophævet**

3.3.1. *Indledende bemærkninger*

(23) Alle producenter af fjernsynskamerasystemer findes i Japan og EU. Salget på verdensplan er således fordelt blandt disse producenter. Der findes mindst to kendte EF-producenter, hvoraf én er forretningsmæssigt forbundet med japanske eksporterende producenter, som fremstiller til markedet i Fællesskabet. Der findes fem kendte japanske eksporterende producenter, som fremstiller og sælger på verdensplan.

(24) Der skal mindes om, at foranstaltningerne har fundet anvendelse siden 1994. Derudover nåede Kommissionen i 1999 til den konklusion, at de eksporterende producenter kunne afbøde virkningerne af foranstaltningerne, og besluttede derfor at øge antidumpingtolden til et meget betydeligt niveau for de pågældende eksporterende producenter (op til 200,3 %). Sluttelig viste en udløbsundersøgelse af de gældende foranstaltninger i 2000, at foranstaltningerne burde forlænges med endnu en periode på fem år på grund af sandsynligheden for fortsat og fornyet dumping og skade.

3.3.2. *Forholdet mellem priserne i Fællesskabet og i det eksporterende land*

(25) På grund af de eksporterende producenters begrænsede samarbejdsvilje var de eneste til rådighed værende kilder til oplysninger om priserne på den pågældende vare i Japan salgsdataene fra den eneste samarbejdsvillige eksporterende producent (Ikegami), oplysninger indhentet fra ansøgeren og oplysningerne i anmodningen om denne undersøgelse.

(26) Som nævnt i betragtning 20 er fjernsynskamerahovedet den centrale og kostbareste del af et fjernsynskamerasystem, og det blev derfor anset for hensigtsmæssigt at vurdere forholdet mellem priserne i Japan og Fællesskabet på dette grundlag.

(27) På baggrund af oplysningerne i anmodningen og de oplysninger, som blev indsamlet under kontrolbesøgene, fremgår det, at EF-producenternes priser i Fællesskabet er højere end de priser, som er fremherskende på hjemmemarkedet i Japan.

(28) Ikke desto mindre er det dog blevet påvist, at japanske virksomheder allerede i dag er villige til at eksportere til Fællesskabet til priser uden antidumpingtold, som er meget lavere end de priser, der er fremherskende i Fællesskabet og på deres hjemmemarked. Det samme gælder for eksport til tredjelande.

(29) På denne baggrund kan det ved bortfald af foranstaltningerne forventes, at priserne ved import til Fællesskabet vil være dumpet i betydeligt omfang og underbyde Fællesskabets priser, da der ikke er grund til at tro, at de japanske eksporterende producenter ville ændre deres prisadfærd i så fald. Det høje prisniveau på markedet i Fællesskabet udgør ydermere et incitament for de japanske eksporterende producenter til at omdirigere en del af salget på hjemmemarkedet til EU.

(30) Da de gældende foranstaltninger er betydelige (fra 52,7 til 200,3 %), ville de japanske eksporterende producenter sluttelig have betydeligt manøvrerum ved fastsættelsen af de nye priser, hvis foranstaltningerne bortfalder og de beslutter sig for at øge deres eksportpriser. Som påvist ville der i forbindelse med enhver prisforhøjelse under de gældende foranstaltninger være tale om et underbud af priserne i Fællesskabet.

3.3.3. *Forholdet mellem priserne ved eksport fra Japan til tredjelande og priserne i eksportlandet*

(31) På grund af de eksporterende producenters begrænsede samarbejdsvilje blev der gennemført en sammenlignende analyse af den eneste samarbejdsvillige eksporterende producents priser ved salg fra Japan til tredjelande og priserne ved salg på hjemmemarkedet i Japan. Langt størstedelen af salget til tredjelande blev taget i betragtning i den forbindelse.

(32) For at foretage en ordentlig sammenligning af disse priser blev priserne i nødvendigt omfang justeret for forskelle i handels-, transport-, forsikrings- og kreditomkostninger. Alle elementerne af systemerne og ikke kun kamerahovederne var omfattet af sammenligningen, da der forelå detaljerede oplysninger herom.

(33) Sammenligningen viste, at selskabet solgte til tredjelande til priser, der var betydeligt lavere end priserne på hjemmemarkedet.

(34) På baggrund af de foreliggende oplysninger kan det konkluderes, at det er meget sandsynligt, at selskabet sælger sine varer til tredjelande til dumpingpriser (ca. 20 %). Dette bekræfter anmodningens umiddelbare beviser for, at de eksporterende producenter sælger til andre tredjelande til meget lave dumpingpriser.

(35) Der findes ikke bevis for, at andre japanske eksporterende producenter ikke følger samme prispolitik og ikke efter al sandsynlighed sælger til dumpingpriser til andre tredjelande.

(36) På dette grundlag konkluderes det, at japanske eksporterende producenter ved eksport til tredjelande har solgt til priser, der er betydeligt lavere end priserne på hjemmemarkedet, at disse eksportpriser med stor sandsynlighed var dumpingpriser i undersøgelsesperioden, og at der ikke foreligger bevis for, at denne praksis vil blive ændret.

3.3.4. *Forholdet mellem priserne ved eksport fra Japan til tredjelande og prisniveauet i Fællesskabet*

(37) I henhold til de foreliggende faktiske oplysninger, dvs. anmodningen og oplysningerne fra den eneste samarbejdsvillige eksporterende producent, er den eksporterende producents priser ved salg af den pågældende vare til tredjelande meget lavere end de fremherskende priser i Fællesskabet. Alt afhængigt af markedet kan forskellen være på op til 220 %. Bortfalder foranstaltningerne, ville de japanske eksporterende producenter således have et betydeligt incitament til at omdirigere en del af deres eksport til tredjelande til markedet i Fællesskabet.

(38) Det skal også bemærkes, at kun i Fællesskabet finder antidumpingforanstaltninger anvendelse på den pågældende vare. Der findes ikke bevis for, at producenterne ved bortfald af foranstaltningerne ville anvende en anden prispolitik end den, de følger ved eksport til tredjelande.

3.3.5. *Uudnyttet kapacitet og lagerbeholdninger*

(39) Ansøgeren gjorde gældende, at kapaciteten er fleksibel på grund af varens karakter, og at de japanske eksporterende producenter kan udvide deres kapacitet i løbet af meget kort tid. Dette er blevet bekræftet af kontrolbesøget hos den eneste samarbejdsvillige eksporterende producent i Japan.

(40) Produktionsprocessen kræver ganske vist arbejdskraft, men særlige produktionsprocesser eller maskiner giver ikke anledning til flaskehalse. Da det meste af produktionsprocessen indebærer manuelt arbejde, er det tilstrækkeligt at øge antallet af skift og ansatte for at øge kapaciteten. Det mest betydningsfulde flaskehalsproblem ved en kapacitetsudvidelse er rent faktisk den tid, det tager at oplære nye ansatte i at samle og fremstille fjernsynskamerasystemer. Det eneste flaskehalsproblem af mekanisk karakter, der kan opstå, og som ville nødvendiggøre store investeringer, hvis der skal opnås en produktionsforøgelse, vedrører den maskine, der fremstiller den optiske enhed. Der blev dog ikke fundet bevis for, at dette med det nuværende produktionsniveau var en faktor, som ville kunne begrænse en eventuel udvidelse af produktionskapaciteten. Da selskabet ikke har indført det maksimale antal skift, konkluderes det ydermere, at produktionskapaciteten kan øges betydeligt og hurtigt. Derudover blev der ikke forelagt bevis for, at de omkostninger, der er forbundet med en sådan kapacitetsforøgelse, ville blive høje set i forhold til værdien af de varer, der fremstilles.

(41) Denne forøgelse kan blive meget betydelig på grund af den lave pris, som den japanske eksporterende producent skal betale for at begynde at sælge større mængder i Fællesskabet (der findes allerede distributionskanaler og begrænsede investeringer muliggør en kapacitetsudvidelse).

(42) På baggrund af ovenstående og fordi der ikke foreligger bevis for, at situationen ikke er den samme for alle andre eksporterende producenter, kan det fastslås, at der er sandsynlighed for, at produktionskapaciteten kan øges betragteligt i løbet af kort tid, hvis producenterne i Japan får behov for det.

(43) På baggrund af ovenstående kan det konkluderes, at der er sandsynlighed for øget import til Fællesskabet ved bortfald af foranstaltningerne. Ovenstående skal ses i lyset af, at priserne i Fællesskabet er attraktive set i forhold til priserne i tredjelande som påvist ovenfor, de eksisterende distributionskanaler og de relativt beskedne omkostninger forbundet med en eventuel kapacitetsforøgelse (uddannelse af specialarbejdere).

3.4. **Konklusion**

(44) På baggrund af de særlige kendetegn ved markedet, dvs. højere priser i Fællesskabet end i tredjelande og på hjemmemarkedet i Japan, findes der stærke incitamenter til at omdirigere en del af salget til markedet i Fællesskabet, da tabte markedsandele sandsynligvis kan generobres ved hjælp af lave priser. Da produktionskapaciteten kan udvides meget hurtigt, er det endvidere meget sandsynligt, at importen af den pågældende vare vil blive genoptaget i betydelige mængder. Da der ikke findes bevis for, at de japanske eksporterende producenter vil ændre deres prisadfærd med henblik på at øge priserne, hvis foranstaltningerne bortfalder, er det ligeledes meget sandsynligt, at den øgede import vil være til dumpingpriser.

(45) På grundlag af ovenstående konkluderes det, at der er sandsynlighed for fornyet dumping af den pågældende vare fra de japanske eksporterende producenters side ved bortfald af foranstaltningerne, og at de gældende foranstaltninger derfor bør opretholdes.

4. DEFINITION AF EF-ERHVERVSGRENEN

(46) I 2001 blev Philips Digital Video Systems (»Philips DVS«) overtaget af Thomson Multimedia, som er indehaver af Thomson Broadcast Systems (»TBS«), en anden EF-producent af fjernsynskamerasystemer, og den fusionerede virksomhed, Philips DVS/TBS, blev til Grass Valley Nederland B.V., ansøgeren.

(47) Én eksporterende producent gjorde gældende, at de sidste fem år var praktisk taget alle fjernsynskamerasystemer solgt af dens forretningsmæssigt forbundne selskab i Fællesskabet blevet fremstillet af nævnte selskab i Fællesskabet. Derudover blev det fremført, at alle beslutninger vedrørende den gældende antidumpingtold sandsynligvis ikke ville påvirke selskabet, da det pågældende produktionsanlæg ikke udelukkende leverer til markedet i Fællesskabet, men til hele verden.

(48) Da denne eksporterende producent ikke forelagde yderligere oplysninger, herunder heller ikke en besvarelse af de spørgeskemaer, der blev sendt til andre EF-producenter, var det umuligt at foretage en detaljeret undersøgelse af producentens aktiviteter, herunder aktiviteterne i Fællesskabet.

(49) En anden erhvervsdrivende, som fremstiller fjernsynskamerasystemer i Fællesskabet og er forretningsmæssigt forbundet med en japansk eksporterende producent, samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen og var imod de gældende foranstaltninger. Den erhvervsdrivende gjorde gældende, at importen af fjernsynskamerasystemer var sporadisk og kun skulle supplere aktiviteterne i EF. Kontrolbesøget hos den erhvervsdrivende viste, at kun én bestemt model blev samlet i de pågældende produktionsanlæg i Fællesskabet ved hjælp af dele med oprindelse i Japan og Fællesskabet, om end der på tidspunktet for kontrolbesøget rent faktisk ikke var nogen produktion af CCD-enheden (charge-coupled device), som er den vigtigste del af et kamerahoved. Derudover viste undersøgelsen, at den eneste grund til at fremstille en sådan model i Fællesskabet er, at fjernsynskamerasystemer er pålagt foranstaltninger.

(50) Den nuværende undersøgelse bekræftede under alle omstændigheder, at ansøgeren tegnede sig for mere en 60 % af EF-produktionen af fjernsynskamerasystemer. Ansøgeren udgør derfor EF-erhvervsgrenen, i det følgende benævnt »EF-erhvervsgrenen«, jf. grundforordningens artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 4.

5. SITUATIONEN PÅ MARKEDET I FÆLLESSKABET

5.1. Indledende bemærkninger

(51) Af de i betragtning 19 og 20 omhandlede grunde blev analysen af situationen på markedet i Fællesskabet baseret på de indsamlede data vedrørende fjernsynskamerahoveder.

(52) Som nævnt ovenfor var det ikke muligt at indhente oplysninger hos en japansk eksporterende producent, som angiveligt har produktionsanlæg på markedet i Fællesskabet. De japanske parter, som rent faktisk eksporterede den pågældende vare til Fællesskabet, samarbejde ikke som nævnt ovenfor. Følgelig anvendte Kommissionen de foreliggende faktiske oplysninger, navnlig for så vidt angår forbruget, i overensstemmelse med grundforordningens artikel 18.

(53) Da der kun kunne indhentes oplysninger vedrørende salg og produktion hos en eller to interesserede parter, og på grund af sådanne oplysningers følsomhed, er det blevet fundet hensigtsmæssigt at undlade at anføre de absolutte tal. De er derfor blevet erstattet med symbolet »—«, og indekstallene er blevet anført.

5.1.1. *Forbruget på markedet i Fællesskabet*

(54) Det synlige forbrug af fjernsynskamerasystemer i Fællesskabet blev vurderet på grundlag af EF-erhvervsgrenens oplysninger om salget i Fællesskabet, salgsmængderne for Ikegami Electronics (Europe) GmbH, statistikker over importen af fjernsynskamerasystemer fra Japan fra den i artikel 14, stk. 6, omhandlede database samt oplysninger om indkøb fra en bruger af fjernsynskamerasystemer. På grund af den manglende samarbejdsvilje hos en japansk eksporterende producent, som angiveligt også fremstiller fjernsynskamerasystemer i Fællesskabet, er det sandsynligt, at forbruget i Fællesskabet er lidt undervurderet, hvilket dog ikke rokker betragteligt ved de generelle tendenser og konklusioner.

Tabel 1

Forbruget af fjernsynskamerasystemer i Fællesskabet

	2002	2003	2004	UP
Enheder	—	—	—	—
Indeks	100	104	123	103

Kilde: bekræftede besvarelser af spørgeskemaerne og den i artikel 14, stk. 6, omhandlede database

(55) Forbruget i Fællesskabet steg med 3 % mellem 2002 og undersøgelsesperioden. Der var dog en betydelig stigning i 2004, hvor importen nåede sit højeste niveau. I undersøgelsesperioden faldt forbruget med ca. 15 % sammenlignet med 2004.

5.1.2. *Den nuværende import fra det pågældende land*

i) Importmængde og markedsandel for den pågældende import i skadesundersøgelsesperioden

(56) I den betragtede periode forblev importmængden af fjernsynskamerasystemer fra Japan relativt begrænset. Den er dog blevet næsten 10 gange større mellem 2002 og 2004 og nåede op på ca. 30 enheder. I undersøgelsesperioden faldt importen set i forhold til 2004, men forblev betragteligt over niveauet i 2002. Overordnet set blev importen næsten tredoblet i den betragtede periode. EF-erhvervsgrenen gjorde gældende, at importmængden var undervurderet, da det af den markedsinformation, som den rådede over, fremgik, at de japanske producenters leverancer til Fællesskabet var betydeligt større end den mængde, som disse selskaber angiveligt kunne fremstille i Fællesskabet. Derudover blev det gjort gældende, at foranstaltningerne sandsynligvis blev omgået ved hjælp af import af kameradele. De oplysninger, der blev forelagt, var dog ikke i overensstemmelse med resultaterne af undersøgelsen, dvs. resultaterne af kontrolbesøgene og oplysningerne fra uafhængige brugere. Derudover var formålet med denne undersøgelse ikke som sådan at afgøre, om de gældende foranstaltninger bliver omgået, om end det anerkendes, at omgåelse kan have betydning for EF-erhvervsgrenens situation.

(57) Importens markedsandel steg konstant indtil 2004, hvor den nåede sit højeste niveau. På trods af et betydeligt fald i undersøgelsesperioden — til næsten halvdelen af niveauet for 2004 — er importens markedsandel ikke desto mindre steget i den betragtede periode.

Tabel 2

Import af fjernsynskamerasystemer fra Japan og markedsandel

	2002	2003	2004	UP
Importmængde	—	—	—	—
Indeks	100	167	1 000	300
Markedsandel	—	—	—	—
Indeks	100	161	816	291

Kilde: bekræftede besvarelser af spørgeskemaerne og den i artikel 14, stk. 6, omhandlede database

ii) Prisudvikling og prisadfærd for så vidt angår importen af den pågældende vare

(58) På grund af manglende samarbejdsvilje kunne der ikke indhentes pålidelige oplysninger om prisniveauet ved import af fjernsynskamerasystemer. De japanske eksporterende producenter sælger rent faktisk udelukkende den pågældende vare til forretningsmæssigt forbundne importører i Fællesskabet. I forbindelse med det prisniveau, der kan udledes på grundlag af den i artikel 14, stk. 6, omhandlede database, er der således tale om priser afregnet mellem forretningsmæssigt forbundne parter, og de kan følgelig ikke betragtes som pålidelige. Dette skyldes navnlig, at selskaberne kan beslutte at overføre fortjenesten til virksomhederne i Fællesskabet på grund de gældende foranstaltninger.

(59) Der kan således ikke drages konklusioner om prisudviklingen og prisadfærden i forbindelse med import af den pågældende vare.

5.1.3. *EF-erhvervsgrenens økonomiske situation*

(60) Af klarhedshensyn skal det bemærkes, at EF-erhvervsgrenen i sin besvarelse af spørgeskemaet har afgivet oplysninger om fjernsynskamerasystemer frem for udelukkende fjernsynskamerahoveder. Dette blev ikke betragtet som noget problem, da hvert enkelt fjernsynskamerasystem typisk har et fjernsynskamerahoved. Af hensyn til undersøgelsen af tendenserne og i fraværet af mere detaljerede oplysninger om de japanske eksporterende producenters aktiviteter i Fællesskabet er EF-erhvervsgrenens økonomiske situation derfor blevet undersøgt på grundlag af oplysninger om fjernsynskamerasystemer.

i) Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

(61) EF-erhvervsgrenens samlede produktion af fjernsynskamerasystemer er steget lidt i den betragtede periode. Efter et fald på 8 % i 2003 steg produktionen betydeligt i 2004, dvs. med ca. 35 %. I undersøgelsesperioden faldt produktionen dog med ca. 16 % set i forhold til 2004, men dog til et niveau, som stadig repræsenterer en stigning på 5 % set i forhold til 2002.

Tabel 4

Produktionsmængde

	2002	2003	2004	UP
Produktion	—	—	—	—
Indeks	100	92	124	105

Kilde: bekræftede besvarelser af spørgeskemaerne

(62) EF-erhvervsgrenens produktionskapacitet forblev stabil indtil 2004. I undersøgelsesperioden forekom der dog en reduktion på 14 % efter en omorganisering af selskabet, hvilket gav selskabet mulighed for at tilpasse sin produktionskapacitet til den eksisterende efterspørgsel. Som beskrevet nedenfor blev denne reduktion af kapaciteten rent faktisk ledsaget af stabile kapacitetsudnyttelsesgrader mellem 2004 og undersøgelsesperioden.

(63) Med den øgede produktion og tilpasningen af produktionskapaciteten steg kapacitetsudnyttelsesgraden i den betragtede periode. Overordnet set har kapacitetsudnyttelsesgraden fulgt samme tendens som produktionen med en stigning mellem 2002 og 2004 og et lavpunkt i 2003. I undersøgelsesperioden forblev kapacitetsudnyttelsen stabil sammenlignet med 2004, men den lå dog ca. 20 % over niveauet i 2002.

Tabel 5

Produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

	2002	2003	2004	UP
Produktionskapacitet	—	—	—	—
Indeks	100	100	100	86
Kapacitetsudnyttelse	—	—	—	—
Indeks	100	92	124	122

Kilde: bekræftede besvarelser af spørgeskemaerne

ii) Lagre

(64) Lagrene formindskedes betydeligt i 2003 (- 17 %) for at stige det følgende år, men forblev dog 11 % under niveauet i 2002. Den usædvanlige stigning i lagrene i undersøgelsesperioden kan forklares med, at undersøgelsesperioden sluttede før regnskabsåret og på et tidspunkt, hvor en række ordrer endnu ikke var blevet effektueret.

Tabel 6

Lagre

	2002	2003	2004	UP
Lagre	—	—	—	—
Indeks	100	83	89	172

Kilde: bekræftede besvarelser af spørgeskemaerne

iii) Salgsmængde, priser og markedsandel

(65) EF-erhvervsgrenens salg på markedet i Fællesskabet steg med 10 % mellem 2002 og 2004, uden at dette dog svarede til stigningen i forbruget i Fællesskabet, som var markant, 23 %, i samme periode. Dette medførte et generelt fald i EF-erhvervsgrenens markedsandel på mere end 20 procentpoint i den betragtede periode, hvilket kom importen fra Japan og andre aktører i Fællesskabet til gode. I undersøgelsesperioden faldt salget betragteligt set i forhold til 2004, hvilket medførte en yderligere reduktion af EF-erhvervsgrenens markedsandel.

(66) Det skal dog bemærkes, at tal og tendenser, hvad angår EF-erhvervsgrenens markedsandel, måtte baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, navnlig fordi den eneste anden producent i Fællesskabet ikke indgav oplysninger om salg og produktionstal.

(67) De gennemsnitlige salgspriser faldt med 3 % i den betragtede periode, om end der var en stigning på 7 % mellem 2002 og 2003. Det relativt beskedne prisfald i den betragtede periode dækker dog over en ændring i varesortimentet, da EF-erhvervsgrenen indførte nye varer med bedre (og mere kostbare) konfigurationer.

Tabel 7

Salgsmængde, priser og markedsandel

	2002	2003	2004	UP
Salgsmængde (enheder)	—	—	—	—
Indeks	100	103	110	79
Gennemsnitlig. pris (EUR/enhed)	—	—	—	—
Indeks	100	107	98	97
Markedsandel	—	—	—	—
Indeks	100	99	89	76

Kilde: bekræftede besvarelser af spørgeskemaerne

iv) Beskæftigelse, produktivitet og lønninger

(68) I den betragtede periode faldt beskæftigelsen med over 24 %, hvilket sammen med produktionsstigningen medførte en betydelig stigning i produktiviteten på 37 %. Det bør bemærkes, at faldet i beskæftigelsen blev ledsaget af en stigende brug af arbejdstagere med tidsbegrænsede/fleksible kontrakter, hvorfor selskabets faste omkostninger blev reduceret.

(69) I den betragtede periode lykkedes det rent faktisk EF-erhvervsgrenen at reducere sine arbejdskraftomkostninger med 14 %. Som følge heraf kunne EF-erhvervsgrenen reducere arbejdskraftomkostningernes andel af de samlede produktionsomkostninger med adskillige procentpoint. Dette viser, at EF-erhvervsgrenen tydeligvis har gjort en indsats for at tilpasse sin produktionsstruktur og reducere sine faste omkostninger.

Tabel 8

Beskæftigelse, produktivitet og lønninger

	2002	2003	2004	UP
Beskæftigelse	—	—	—	—
Indeks	100	102	87	76
Produktivitet (enheder pr. ansat)	—	—	—	—
Indeks	100	90	142	137
Arbejdskraftomkostninger (1 000 EUR)	—	—	—	—
Indeks	100	97	103	86

Kilde: bekræftede besvarelser af spørgeskemaerne

v) Fortjeneste

(70) Det bør bemærkes, at EF-erhvervsgrenens fortjeneste stadig var negativ i undersøgelsesperioden for den forrige udløbsundersøgelse, hvilket medførte, at de på daværende tidspunkt gældende antidumpingforanstaltningers gyldighed blev forlænget. Denne situation er nu blevet vendt, og mellem 2002 og 2004 var EF-erhvervsgrenens fortjeneste positiv.

(71) EF-erhvervsgrenens fortjeneste steg rent faktisk indtil 2004, om end der normalt forventes en større fortjeneste (over 10 %) for at sætte erhvervsgrenen i stand til at leve op til kravene vedrørende teknologisk udvikling. Selv i 2003 og 2004, hvor fortjenstmargenerne var højest, var fortjenesten således ikke tilstrækkelig til at sikre, at EF-erhvervsgrenen fortsat kunne investere betydeligt i udvikling af nye varer, som det forventes i denne sektor.

(72) I undersøgelsesperioden blev rentabiliteten forringet betragteligt, og der blev lidt betydelige tab. Dette kan forklares med to faktorer: på den ene side medførte det betydelige fald i salget i Fællesskabet i undersøgelsesperioden en stigning i de gennemsnitlige faste omkostninger med den deraf følgende negative påvirkning af rentabiliteten. På den anden side kunne EF-erhvervsgrenen ikke overvælte en stigning i udgifterne til råmaterialer på kunderne, samtidig med at der var en stigning i udgifterne til F&U og salg forårsaget af udvidelsen af nettet af salgskontorer, som havde til formål at give kunderne en bedre betjening. Det bør også bemærkes, at det beskedne fald i de gennemsnitlige salgspriser mellem 2004 og undersøgelsesperioden som nævnt i betragtning 67 dækker over en ændring i varesortimentet, da EF-erhvervsgrenen indførte nye varer med bedre (og mere kostbare) konfigurationer, men ikke kunne øge priserne proportionelt hermed.

Tabel 9

Rentabilitet

	2002	2003	2004	UP
Rentabilitet (%)	—	—	—	—
Indeks	100	176	251	–321

Kilde: bekræftede besvarelser af spørgeskemaerne

vi) Investeringer, investeringsafkast og evne til at rejse kapital

(73) Investeringerne er forblevet på et højt niveau, om end de faldt med 13 % i 2003. Dette blev der dog kompenseret for det følgende år, hvor investeringerne blev tredoblet, hvilket skyldtes EF-erhvervsgrenens omstrukturering og strømlining af produktionen samt de til stadighed store investeringer i F&U, som er en nødvendighed i denne erhvervsgren.

(74) Afkastet af investeringer udtrykt som fortjenesten i procent af nettoregnskabsværdien af investeringerne fulgte i det store hele ovennævnte tendens i rentabiliteten.

Tabel 10

Investeringer og afkast af investeringer

	2002	2003	2004	UP
Investeringer (1 000 EUR)	—	—	—	—
Indeks	100	87	237	148
Afkast af investeringer	—	—	—	—
Indeks	100	143	182	–116

Kilde: bekræftede besvarelser af spørgeskemaerne

(75) Det konstateredes, at EF-erhvervsgrenen ikke havde vanskeligheder med at tilvejebringe kapital i den betragtede periode.

vii) Likviditet

(76) Likviditeten steg betragteligt indtil 2004 (39 %). Denne positive tendens viser, at erhvervsgrenen var under genrejsning. Det bør bemærkes, at likviditeten i 2004 kun repræsenterede ca. 10 % af det samlede salg i Fællesskabet og dermed ikke kan betragtes som værende for høj. I undersøgelsesperioden blev likviditeten dog i betragtelig grad påvirket af den negative rentabilitet.

Tabel 11

Likviditet

	2002	2003	2004	UP
Likviditet (1 000 EUR)	—	—	—	—
Indeks	100	99	139	-70

Kilde: bekræftede besvarelser af spørgeskemaerne

viii) Vækst

(77) Mellem 2002 og undersøgelsesperioden, hvor forbruget i Fællesskabet steg med 3 %, faldt EF-erhvervsgrenens salg på markedet i Fællesskabet med 21 %. EF-erhvervsgrenens markedsandel faldt med mere end 20 procentpoint, mens markedsandelen for dumpingimport og andre EF-producenter blev forøget.

(78) I de senere år har markedet for fjernsynskamerasystemer været præget af et skifte fra SD-fjernsynskamerasystemer til HD-fjernsynskamerasystemer. Det forventes, at denne tendens vil blive mere markant i fremtiden. Da HD-transmission endnu ikke har vundet stor udbredelse, fortsætter et betydeligt antal tv-stationer, navnlig små eller regionale tv-stationer, dog med at købe SD-fjernsynskamerasystemer på grund af de lavere priser. EF-erhvervsgrenen kunne rent faktisk ikke udnytte væksten på markedet, hvilket tabet af markedsandele også viser.

(79) Derudover er produktion og salg af SD-fjernsynskamerasystemer fortsat vigtigt for alle fjernsynskameraproducenter, ikke mindst fordi de faste omkostninger har en naturlig tendens til at være høje på grund af denne erhvervsgrens meget kapitalintensive karakter. Derfor er det fortsat vigtigt, at EF-erhvervsgrenen udnytter de muligheder for et større salg, som er forbundet med salget af SD-fjernsynskamerasystemer, for at sprede disse faste omkostninger på flere varegrupper.

ix) Dumpingmargenens størrelse

(80) I forbindelse med analysen af dumpingens omfang skal der tages hensyn til, at der allerede er indført foranstaltninger med henblik på at fjerne den skadevoldende dumping. Som fastslået i betragtning 22 viser de foreliggende oplysninger, at de japanske eksporterende producenter fortsat sælger til Fællesskabet til dumpingpriser. Den fastslåede dumpingmargen er rent faktisk betragtelig, og dens påvirkning af EF-erhvervsgrenens situation kan ikke betragtes som ubetydelig, navnlig ikke når det tages i betragtning, at der kan blive tale om betragtelige mængder.

x) Genrejsning efter virkningerne af tidligere dumping

(81) EF-erhvervsgrenens situation blev i et vist omfang forbedret i den betragtede periode, som strækker sig fra forlængelsen af foranstaltningernes gyldighed i 2000 til afslutningen af den foregående udløbsundersøgelse. Ovenfor nævnte indikatorer viser dog også, at EF-erhvervsgrenen stadig er i en skrøbelig og sårbar situation.

5.1.4. *Andre faktorers betydning for EF-erhvervsgrenens situation*

i) EF-erhvervsgrenens eksportaktivitet

(82) Det fremgik af undersøgelsen, at EF-erhvervsgrenens eksportaktivitet udviklede sig således:

Tabel 12

EF-erhvervsgrenens eksport

	2002	2003	2004	UP
Mængde (enheder)	—	—	—	—
Indeks	100	117	193	148
Værdi (1 000 EUR)	—	—	—	—
Indeks	100	126	146	93
Gennemsnitlig pris (EUR/enh.)	—	—	—	—
Indeks	100	107	75	63

Kilde: bekræftede besvarelser af spørgeskemaerne

(83) EF-erhvervsgrenens eksportmængde steg betragteligt fra 2002 til 2004, men faldt med mere end 20 % i undersøgelsesperioden. Salget i undersøgelsesperioden var dog stadig 50 % højere end i begyndelsen af den betragtede periode. Denne generelt positive tendens blev ledsaget af et betydeligt fald i gennemsnitspriserne, som kan forklares med den stærke konkurrence med ekstremt lave priser på markeder i tredjelande (jf. betragtning 35).

(84) Undersøgelsen viste rent faktisk, at EF-erhvervsgrenen stod over for stærk konkurrence med ekstremt lave priser i tredjelande, navnlig på vækstmarkeder som f.eks. Brasilien og Kina, og at den havde været tvunget til at reducere priserne betydeligt ved salg til tredjelande for at kunne opretholde produktion og salg af et betydeligt omfang. Dette havde naturligvis negative følger for dens overordnede rentabilitet.

ii) Andre producenter i Fællesskabet

(85) En faktor, som muligvis kan forklare, hvorfor EF-erhvervsgrenen endnu ikke er blevet genrejst med hensyn til den økonomiske situation, her tænkes der navnlig på tabet af markedsandele og den negative rentabilitet i undersøgelsesperioden, er, at visse japanske eksporterende producenter har oprettet afdelinger i Fællesskabet, hvor der angiveligt også fremstilles fjernsynskamerasystemer, der skal sælges i Fællesskabet. Andre producenter i Fællesskabet har rent faktisk vundet betydelige markedsandele i den pågældende periode (jf. betragtning 65 ovenfor). På baggrund af den manglende samarbejdsvilje hos én japansk producent, som angiveligt også fremstiller i Fællesskabet, kan det ikke udelukkes, at dette selskabs eventuelle erobring af markedsandele ikke skyldes en bedre konkurrencepraksis, men at dumpingen i Fællesskabet ganske enkelt foretages gennem samling af varen i Fællesskabet, hvorved foranstaltningernes virkninger undermineres.

(86) I den forbindelse bør det bemærkes, at i mindst et tilfælde kunne der i forbindelse med undersøgelsen ikke findes andre begrundelser for sådanne aktiviteter i Fællesskabet end foranstaltningerne og behovet for at undgå dem (jf. betragtning 49).

5.1.5. *Konklusion om EF-erhvervsgrenens situation*

(87) EF-erhvervsgrenens nuværende situation bør anskues på baggrund af de gældende foranstaltninger.

(88) Salget på markedet i Fællesskabet, produktionsmængden og kapacitetsudnyttelsesgraden steg betydeligt indtil 2004. Rentabiliteten og produktiviteten er også blevet forbedret indtil 2004, mens arbejdskraftomkostningerne er blevet reduceret. Likviditeten, investeringsafkastet og lagrene viste også positive tendenser indtil 2004.

(89) Der har dog været en negativ udvikling i EF-erhvervsgrenens markedsandel i den betragtede periode, idet den er faldet med mere end 20 procentpoint. Siden 2000 har andre økonomiske aktører i Fællesskabet, som angiveligt også fremstiller fjernsynskamerasystemer, øget deres aktiviteter. Dette har sammen med importen fra Japan til dumpingpriser forhindret EF-erhvervsgrenen i at lade sine salgspriser afspejle de øgede udgifter til F&U samt produktion og salg af fjernsynskamerasystemer, hvilket medførte, rentabiliteten blev negativ i undersøgelsesperioden.

(90) EF-erhvervsgrenens eksportresultater blev også påvirket af dumpingpriserne på disse markeder, og de tvang den til at reducere sine gennemsnitspriser ved salg til tredjelande betydeligt (over 30 %), hvilket havde negative konsekvenser for erhvervsgrenens overordnede rentabilitet. Dette viser tydeligt, hvordan markedet for fjernsynskamerasystemer i Fællesskabet kunne udvikle sig uden foranstaltninger.

(91) Overordnet set må det konkluderes, at erhvervsgrenens situation generelt er blevet forbedret indtil 2004, men at den positive udvikling med hensyn til visse indikatorer (f.eks. salgsmængde i Fællesskabet, rentabilitet, afkast af investeringer og likviditet) er blevet vendt i undersøgelsesperioden. Det kan således konkluderes, at EF-erhvervsgrenens situation er blevet forbedret set i forhold til den situation, der kunne konstateres i forbindelse med den foregående fornyede undersøgelse, og den har vist sig at være levedygtig og konkurrencedygtig, da den har reduceret sine faste omkostninger betydeligt og forbedret sin produktivitet. Den har dog ikke været i stand til at rejse sig helt og er stadig i en skrøbelig og sårbar situation, som det kan konkluderes på grundlag af udviklingen i undersøgelsesperioden.

6. SANDSYNLIGHEDEN FOR FORNYET SKADE

6.1. Konsekvenser af de planlagte mængder og prismæssige virkninger for EF-erhvervsgrenen, hvis foranstaltningerne blev ophævet

(92) Det skal erindres, at det i betragtning 43 blev konkluderet, at der sandsynligvis ville forekomme en stigning i dumpingimporten fra Japan til Fællesskabet, hvis foranstaltningerne udløb.

(93) Når den sandsynlige betydning af yderligere import til lave priser for EF-erhvervsgrenen undersøges, skal det bemærkes, at betydelige mængder dumpingimport øjeblikkeligt ville bevirke et kraftigt prisfald på markedet i Fællesskabet, da EF-erhvervsgrenen sandsynligvis i første omgang ville forsøge at bevare sin markedsandel og produktion, som det kunne konstateres i den betragtede periode hvad angår salg til tredjelande. Hvis dette sker, ville EF-erhvervsgrenen opleve en betydelig forringelse af rentabiliteten, og dens finansielle situation ville blive forværret.

(94) Der skal mindes om, at på fjernsynskameramarkedet afhænger en producents overlevelse også af hans evne til at holde sig ajour med den nyeste teknologiske udvikling og således også af hans evne til i passende omfang at investere i F&U, de mest moderne produktionsanlæg og uddannelse af arbejdstagerne. Det er derfor af afgørende betydning, at EF-erhvervsgrenen når et vist rentabilitetsniveau, hvilket den skal gøre ved at bevare salgspriserne på et niveau, som gør det muligt at dække omkostningerne. I en situation med prisfald forårsaget af, hvad der antageligt er dumpingimport fra Japan, er det klart, at den eneste tilbageværende EF-producent, som ikke er forretningsmæssigt forbundet med japanske eksporterende producenter, ville lide væsentlig skade forårsaget af dumpingimporten og sandsynligvis ikke overleve på grund af de meget lave priser, som de japanske eksporterende producenter kræver ved salg til tredjelande.

(95) I henhold til oplysningerne i den i artikel 14, stk. 6, omhandlede database blev dumpingimporten mere end tredoblet indtil 2004, og den steg med mere end 50 % i den betragtede periode. Som påpeget ovenfor er det sandsynligt, at der uden de eksisterende antidumpingforanstaltninger vil blive afsendt endnu større mængder til markedet i Fællesskabet til meget lave priser, som vil ligge langt under EF-erhvervsgrenens priser.

(96) Hvis de japanske eksporterende producenter skulle opkræve eksportpriser ved salg til Fællesskabet, der svarer til priserne ved salg til tredjelande, hvilket det er rimeligt at forvente, ville EF-erhvervsgrenens priser rent faktisk blive underbudt med ca. 30 %. En sådan prisadfærd sammenholdt med de japanske eksportørers evne til at levere betydelige mængder til markedet i Fællesskabet ville efter al sandsynlighed trykke priserne på markedet i Fællesskabet med negativ påvirkning af EF-erhvervsgrenens økonomiske resultater til følge.

6.2. **Konklusion om sandsynligheden for fornyet skade**

(97) Konklusionen er derfor, at foranstaltningernes bortfald efter al sandsynlighed vil medføre, at EF-erhvervsgrenen igen påføres væsentlig skade.

7. **FÆLLESSKABETS INTERESSER**

7.1. **Indledning**

(98) Det blev i henhold til artikel 21 i grundforordningen undersøgt, om en videreførelse af de bestående antidumpingforanstaltninger ville stride mod Fællesskabets interesser. Fastlæggelsen af Fællesskabets interesser baseredes på en vurdering af alle de forskellige involverede interesser, dvs. de interesser, som EF-erhvervsgrenen, andre fællesskabsproducenter, brugerne og leverandørerne af råmaterialer til den pågældende vare har.

(99) Det bør erindres, at det i forbindelse med de tidligere undersøgelser blev fastslået, at det ikke var i strid med Fællesskabets interesser at indføre foranstaltninger og efterfølgende forlænge dem. Det skal desuden bemærkes, at den nuværende undersøgelse er den anden udløbsundersøgelse og således analyserer en situation, hvor antidumpingforanstaltninger har været i kraft siden 1994.

(100) På dette grundlag blev det undersøgt, om der til trods for konklusionen om sandsynligheden for fortsat og/eller fornyet dumping og fornyet skade, var tvingende grunde til at konkludere, at det ikke er i Fællesskabets interesse at opretholde foranstaltningerne i dette bestemte tilfælde.

7.2. **EF-erhvervsgrenens interesser**

(101) EF-erhvervsgrenen er den eneste producent af fjernsynskamerasystemer, som ikke er forretningsmæssigt forbundet med japanske eksporterende producenter. Den har vist sig at være en levedygtig erhvervsgren, som er i stand til at tilpasse sig de skiftende vilkår på markedet. Dette blev bekræftet af dens indsats for at strømline produktionen, reducere omkostningerne og øge produktiviteten samt dens fortsatte investeringer i produktionen af varer, som teknologisk set er mere avancerede.

(102) Forbedringen af dens økonomiske situation i den betragtede periode tyder på, at EF-erhvervsgrenen har formået at udnytte opretholdelsen af foranstaltninger, og en effektiv konkurrence er blevet genoprettet. På trods af forbedringer af rentabiliteten har den endnu ikke opnået det fortjenstniveau, der kan forventes for denne type af teknologiske produkter. Som beskrevet ovenfor kan det dog konkluderes, at uden videreførelse af foranstaltningerne ville EF-erhvervsgrenens situation efter al sandsynlighed blive stærkt forværret, og det er slet ikke udelukket, at den ville lukke som beskrevet i betragtning 93. Dette ville bringe over 100 arbejdspladser, som er direkte forbundet med den pågældende vare, i fare.

(103) Derudover har produktion i Fællesskabet af højteknologiske produkter som f.eks. fjernsynskamerasystemer, herunder den forskning og udvikling, der er forbundet med produktionen, betydningsfulde afsmittende virkninger. Dette gælder navnlig produktionen af CCD-blokken, da dens komponenter også anvendes til andre formål såsom sikkerhedssystemer, medicinske og industrielle systemer samt telekommunikation. Desuden har eksistensen af en EF-erhvervsgren, der fremstiller fjernsynskamerasystemer, ikke blot virkninger for hele fjernsynsindustrien, dvs. fra udvikling og fremstilling af sendeudstyr til fremstilling af fjernsynsmodtagere og -optagere, men kan også have indflydelse på de standarder, der fastsættes for Fællesskabets fjernsynssektor. Det tages således også i betragtning, at det vil have en negativ indvirkning på fjernsynssektoren som helhed, hvis denne højteknologiske erhvervsgren forsvinder.

(104) På baggrund af ovenstående konkluderedes det, at det var nødvendigt at forlænge de gældende foranstaltninger for at afbøde de negative følgevirkninger af dumpingimporten, som vil kunne true EF-erhvervsgrenens levegrundlag og følgelig en lang række job, der kræver særlige kvalifikationer.

7.3. **De øvrige EF-producenters interesser**

(105) Hvad angår de interesser, som de øvrige EF-producenter af fjernsynskamerasystemer har, bør det bemærkes, at kun en af disse samarbejdede i forbindelse med denne undersøgelse. Denne producent, som er forretningsmæssigt forbundet med en japansk eksporterende producent, var imod videreførelsen af foranstaltningerne, men gjorde gældende, at eksistensen af foranstaltninger gav ham en konkurrencemæssig fordel i forhold til andre japanske eksporterende producenter, som han ikke ønskede at opgive.

(106) Da den anden producent, som angiveligt er en EF-producent, ikke var samarbejdsvillig, måtte det konkluderes, at forlængelsen af foranstaltningerne ikke vil have negative konsekvenser for den samarbejdsvillige EF-producent. Lige som efter forlængelsen af foranstaltningerne i 2000 fremmes producentens investeringer i Fællesskabet rent faktisk med forlængelsen af de gældende foranstaltninger.

7.4. **Brugernes interesser**

(107) Kommissionen sendte også spørgeskemaer til 25 brugere af fjernsynskamerasystemer. Kun fire brugere samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen. Brugerne er hovedsagelig autoriserede tv-stationer, der udsender egne programmer ved hjælp af eget udstyr. De købte direkte fra fjernsynskameraproducenterne, uanset om disse var hjemmehørende i Fællesskabet eller det eksporterende land, og er repræsentative for størstedelen af brugerne af fjernsynskamerasystemer.

(108) En af brugerne gjorde gældende, at han ikke havde til hensigt at købe et betydeligt antal fjernsynskamerasystemer inden for de næste fem år og derfor ikke forventede nogen påvirkning af sin forretning, hvis foranstaltningernes gyldighed blev forlænget.

(109) En anden bruger gjorde gældende, at han planlagde at gå over til varer af HD-typen, og at bortfald af foranstaltningerne ville medføre en forøgelse af antallet af leverandører i Fællesskabet og ændringer med hensyn til prisfastsættelse og produktinnovation. Det blev også gjort gældende, at det ikke var realistisk at skifte kameraleverandør, da fjernsynskamerasystemer for den pågældende bruger ikke var et generisk produkt eller en almindelig handelsvare.

(110) En tredje bruger var imod fornyelsen af antidumpingforanstaltningerne, da den ville medføre mindre konkurrence og en reduktion af udbuddet af modeller. Derudover blev det gjort gældende, at mulighederne for at skifte fra en bruger til en anden er ringe på kort sigt.

(111) En fjerde bruger kunne ikke forudse konsekvenserne af opretholdelse af foranstaltningerne.

(112) Det bør bemærkes, at mindst to japanske producenter nu er etableret i Fællesskabet og fortsat konkurrerer med EF-erhvervsgrenen. Visse brugere er rent faktisk fortsat med at købe japanske fjernsynskamerasystemer, uanset om disse er importeret eller fremstillet i Fællesskabet. Det kan derfor ikke konkluderes, at de gældende antidumpingforanstaltninger helt har fjernet konkurrencen mellem de forskellige leverandører af fjernsynskamerasystemer. Det er sandt, at importen af fjernsynskamerasystemer fra Japan er faldet siden indførelsen af antidumpingforanstaltninger, men dette skyldes de japanske eksporterende producenters manglende evne til at sælge til Fællesskabet til ikke-dumpede priser.

(113) Med hensyn til muligheden for at skifte leverandør af fjernsynskamerasystemer bør det bemærkes, at målet med antidumpingforanstaltningerne ikke er at fremtvinge, at der skiftes til en anden leverandør, men at sikre retfærdige vilkår gennem fjernelse af illoyal handelspraksis. Skulle den EF-erhvervsgren, der fremstiller fjernsynskamerasystemer, forsvinde som følge af bortfald af de gældende antidumpingforanstaltninger, ville dette uden tvivl medføre, at konkurrencen reduceres, og at brugerne af fjernsynskamerasystemer i Fællesskabet bliver afhængige af japansk teknologi. Sidstnævnte aspekt er af særlig stor betydning, da producenterne af fjernsynskamerasystemer kan spille en betydningsfuld rolle i forbindelse med fastlæggelsen af fremtidige tv-spredningsstandarder. Fællesskabet ville utvivlsomt være i en ugunstig situation, hvis det ikke har en tilstrækkelig stærk producent af denne vare.

(114) I tråd med undersøgelsesresultaterne fra tidligere procedurer blev det konstateret, at fjernsynskamerasystemer ikke er en væsentlig omkostningsfaktor for brugerne, da de kun udgør en lille del af de samlede omkostninger i forbindelse med produktionen af fjernsynsprogrammer. De kamerasystemer, som er omfattet af antidumpingforanstaltningerne, repræsenterer kun en del af det udstyr, som et tv-selskab har behov for. Ses der på tv-selskabernes samlede omkostninger og ikke blot på omkostningerne til udstyr, repræsenterer udgifterne til de fjernsynskamerasystemer, som er pålagt antidumpingtold, en endnu mindre andel, da der er andre og større omkostninger, såsom omkostninger til programproduktion og personale samt faste udgifter osv., som ligger langt over de rene omkostninger til fjernsynskamerasystemer.

(115) Overordnet set blev det i forbindelse med undersøgelsen konkluderet, at virkningerne for brugerne er begrænset i forhold til tv-selskabernes samlede omsætning, eftersom indkøb af fjernsynskamerasystemer repræsenterer mindre end 0,2 % af tv-selskabernes samlede omsætning. Derudover anslås den gennemsnitlige produktlevetid for et fjernsynskamerasystem i dag til ca. syv år og kan i visse tilfælde være på op til ti år, hvilket vil sige, at fjernsynskamerasystemer stadig er langt fra at være en tilbagevendende omkostningsfaktor for brugerne.

(116) Da foranstaltningerne har eksisteret i en vis periode og ville blive opretholdt på samme niveau, kan det således konkluderes, at dette ikke ville medføre nogen forværring af brugernes situation. Ydermere har de stadig adgang til fjernsynskamerasystemer, som ikke er fremstillet af EF-erhvervsgrenen. Under alle omstændigheder kunne der ikke findes dokumentation for, at eventuelle konsekvenser for brugerne ville veje tungere end behovet for fjernelse af den handelsforvridning, der var forårsaget af den skadevoldende dumping, og behovet for genoprettelse af en effektiv konkurrencesituation.

(117) Sluttelig bør det bemærkes, at den i betragtning 6 omhandlede sideløbende undersøgelse, hvis der indføres foranstaltninger, i praksis vil revidere de gældende foranstaltninger og justere deres omfang.

7.5. **Leverandørindustriens interesser**

(118) Ud af de ni leverandører af råmaterialer, som blev kontaktet, besvarede kun én spørgeskemaet og indvilligede i at samarbejde i forbindelse med denne undersøgelse. Dette selskab leverer en vigtig del til fjernsynskamerasystemerne, hvilket viser, at dets aktiviteter er repræsentative for leverandørerne af råmaterialer til denne vare.

(119) Denne leverandørs salg til EF-erhvervsgrenen repræsenterer en betydelig del af selskabets samlede omsætning af denne vare. Selskabet gjorde gældende, at produktionen af råmaterialer ville blive opretholdt, hvis foranstaltningernes gyldighed forlænges. På den anden side ville dets samlekapacitet blive bragt i fare, da det ikke har mulighed for at reducere priserne.

(120) Det konkluderes derfor, at forlængelsen af de gældende foranstaltninger vil have positiv betydning for de leverandører, der leverer dele til fjernsynskamerasystemer.

7.6. **Konkurrence og handelsforvridende virkninger**

(121) En importør, som også fremstiller fjernsynskamerasystemer i Fællesskabet og er forretningsmæssigt forbundet med en japansk eksporterende producent, gjorde gældende, at han ikke havde til hensigt at reducere produktionen i Fællesskabet, uanset om foranstaltningerne blev opretholdt eller ej.

(122) Følgelig måtte det konkluderes, at selv om de gældende foranstaltningers gyldighed forlænges, vil EF-erhvervsgrenen stadig stå over for konkurrence fra andre aktører i Fællesskabet, som fremstiller og sælger fjernsynskamerasystemer. Brugerne vil derfor som hidtil kunne købe fjernsynskamerasystemer af japansk fabrikat.

(123) Derudover viste undersøgelsen, at der ved bortfald af foranstaltningerne er grund til at tro, at EF-erhvervsgrenens overlevelse kunne blive bragt i fare (jf. betragtning 94). Skulle dette ske, ville produktionen af fjernsynskamerasystemer blive begrænset til japanske producenter (eller deres forretningsmæssigt forbundne selskaber), hvilket vil medføre at Fællesskabet bliver afhængig af et endnu mindre antal producenter.

(124) Det konkluderes derfor, at forlængelsen af foranstaltningerne bør få positive virkninger hvad angår opretholdelse af konkurrencen og fjernelse af handelsforvridningen.

7.7. **Konklusion vedrørende Fællesskabets interesser**

(125) På grundlag af ovenstående konkluderes det, at der ikke er nogen tvingende grunde hvad angår Fællesskabets interesser til ikke at opretholde de gældende antidumpingforanstaltninger.

8. **ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER**

(126) Alle interesserede parter blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, der lå til grund for, at Kommissionen påtænker at anbefale en opretholdelse af de gældende foranstaltninger. De fik også bevilget en periode, inden for hvilken de kunne fremsætte bemærkninger til de offentliggjorte oplysninger.

(127) Det fremgår af ovenstående, at antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan bør opretholdes, jf. grundforordningens artikel 11, stk. 2, —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af fjernsynskamerasystemer og dele dertil henhørende under KN-kode ex 8525 30 90 (Taric-kode: 8525 30 90 10), ex 8537 10 91 (Taric-kode: 8537 10 91 91), ex 8537 10 99 (Taric-kode: 8537 10 99 91), ex 8529 90 81 (Taric-kode: 8529 90 81 38), ex 8529 90 95 (Taric-kode: 8529 90 95 30), ex 8543 89 97 (Taric-kode: 8543 89 97 15), ex 8528 21 14 (Taric-kode: 8528 21 14 10), ex 8528 21 16 (Taric-kode: 8528 21 16 10) og ex 8528 21 90 (Taric-kode: 8528 21 90 10) med oprindelse i Japan.

2. Fjernsynskamerasystemerne kan bestå af en kombination af følgende dele, som importeres enten samlet eller hver for sig:

a) et kamerahoved med tre eller flere sensorer (CCD-elementer på 12 mm og derover), hver med mere end 400 000 pixler, som kan tilsluttes en adaptor, med et signal/støjforhold på 55 dB eller bedre ved normal forstærkning; enten i et stykke med et kamerahoved og adaptor i ét hus eller hver for sig

b) en søger (med en diagonal på 38 mm og derover)

c) en basisstation eller kamerastyringsenhed (CCU), der er forbundet med kameraet via et kabel

d) et styrepanel (OCP) til manipulation af kameraet (dvs. til justering af farve og blænder) til hvert enkelt kamera

e) et hovedstyrepanel (MCP) eller en master set-up unit (MSU) med angivelse af oplysninger for hvert kamera, til fjernkontrol og fjernstyring af flere kameraer.

3. Tolden gælder ikke for:

a) linser (Taric-tillægskode A727)

b) videobåndoptagere (Taric-tillægskode A727)

c) kamerahoveder med optageenhed i samme hus, som ikke kan adskilles (Taric-tillægskode A727)

d) professionelle kameraer, som ikke kan anvendes til transmissionsformål (Taric-tillægskode A727)

e) professionelle kameraer, der er opført i bilaget (Taric-tillægskode 8786 og 8969).

4. Importeres fjernsynskamerasystemet med linse, er den værdi, frit Fællesskabets grænse, der anvendes ved fastsættelse af antidumpingtolden, værdien for fjernsynskamerasystemet uden linse. Er denne værdi ikke specificeret på fakturaen, angiver importøren værdien af linsen på tidspunktet for varens overgang til fri omsætning, og der fremlægges i den forbindelse behørige beviser og oplysninger.

5. Antidumpingtolden fastsættes til 96,8 % af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet (Taric-tillægskode: 8744), undtagen for så vidt angår varer fremstillet af følgende selskaber, for hvilke tolden fastsættes således:

— Ikegami Tsushinki Co. Ltd: 200,3 % (Taric-tillægskode: 8741)

— Sony Corporation: 108,3 % (Taric-tillægskode: 8742)

— Hitachi Denshi Ltd: 52,7 % (Taric-tillægskode: 8743).

6. Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 2006

På Rådets vegne
J. KORKEAOJA
Formand

BILAG

Liste over professionelle kamerasystemer, der ikke betragtes som fjernsynskamerasystemer (transmissionskamerasystemer) og er fritaget for foranstaltningerne

Selskab	Kamerahoved	Søger	Kamera-kontrolenhed	Operationel kontrolenhed	Master-kontrolenhed	Kamera-adaptere
Sony	DXC-M7PK	DXF-3000CE	CCU-M3P	RM-M7G	—	CA-325P
	DXC-M7P	DXF-325CE	CCU-M5P	RM-M7E (1)		CA-325AP
	DXC-M7PH	DXF-501CE	CCU-M7P			CA-325B
	DXC-M7PK/1	DXF-M3CE	CUU-M5AP (1)			CA-327P
	DXC-M7P/1	DXF-M7CE				CA-537P
	DXC-M7PH/1	DXF-40CE				CA-511
	DXC-327PK	DXF-40ACE				CA-512P
	DXC-327PL	DXF-50CE				CA-513
	DXC-327PH	DXF-601CE				VCT-U14 (1)
	DXC-327APK	DXF-40BCE				
	DXC-327APL	DXF-50BCE				
	DXC-327AH	DXF-701CE				
	DXC-537PK	DXF-WSCE (1)				
	DXC-537PL	DXF-801CE (1)				
	DXC-537PH	HDVF-C30W				
	DXC-537APK					
	DXC-537APL					
	DXC-537APH					
	EVW-537PK					
	EVW-327PK					
	DXC-637P					
	DXC-637PK					
	DXC-637PL					
	DXC-637PH					
	PVW-637PK					
	PVW-637PL					
	DXC-D30PF					
	DXC-D30PK					
	DXC-D30PL					
	DXC-D30PH					
	DSR-130PF					
	DSR-130PK					
	DSR-130PL					
	PVW-D30PF					
	PVW-D30PK					
	PVW-D30PL					
	DXC-327BPF					
	DXC-327BPK					
	DXC-327BPL					
	DXC-327BPH					
	DXC-D30WSP (1)					
	DXC-D35PH (1)					
	DXC-D35PL (1)					
	DXC-D35PK (1)					
	DXC-D35WSPL (1)					
	DSR-135PL (1)					

Selskab	Kamerahoved	Søger	Kamera-kontrolenhed	Operationel kontrolenhed	Master-kontrolenhed	Kamera-adaptere
Ikegami	HC-340 HC-300 HC-230 HC-240 HC-210 HC-390 LK-33 HDL-30MA HDL-37 HC-400 (1) HC-400W (1) HDL-37E HDL-10 HDL-40 HC-500 (1) HC-500W (1)	VF15-21/22 VF-4523 VF15-39 VF15-46 (1) VF5040 (1) VF5040W (1)	MA-200/230 MA-200A (1) MA-400 (1) CCU-37 CCU-10	RCU-240 RCU-390 (1) RCU-400 (1) RCU-240A	—	CA-340 CA-300 CA-230 CA-390 CA-400 (1) CA-450 (1)
Hitachi	SK-H5 SK-H501 DK-7700 DK-7700SX HV-C10 HV-C11 HV-C10F Z-ONE (L) Z-ONE (H) Z-ONE Z-ONE A (L) Z-ONE A (H) Z-ONE A (F) Z-ONE A Z-ONE B (L) Z-ONE B (H) Z-ONE B (F) Z-ONE B Z-ONE B (M) Z-ONE B (R) FP-C10 (B) FP-C10 (C) FP-C10 (D) FP-C10 (G) FP-C10 (L) FP-C10 (R) FP-C10 (S) FP-C10 (V) FP-C10 (F) FP-C10 FP-C10 A FP-C10 A (A) FP-C10 A (B) FP-C10 A (C) FP-C10 A (D)	GM-5 (A) GM-5-R2 (A) GM-5-R2 GM-50 GM-8A (1) GM-9 (1) GM-51 (1)	RU-C1 (B) RU-C1 (D) RU-C1 RU-C1-S5 RU-C10 (B) RU-C10 (C) RC-C1 RC-C10 RU-C10 RU-Z1 (B) RU-Z1 (C) RU-Z1 RC-C11 RU-Z2 RC-Z1 RC-Z11 RC-Z2 RC-Z21 RC-Z2A (1) RC-Z21A (1) RU-Z3 (1) RC-Z3 (1) RU-Z35 (1) RU-3300N (1)	—	—	CA-Z1 CA-Z2 CA-Z1SJ CA-Z1SP CA-Z1M CA-Z1M2 CA-Z1HB CA-C10 CA-C10SP CA-C10SJA CA-C10M CA-C10B CA-Z1A (1) CA-Z31 (1) CA-Z32 (1) CA-ZD1 (1) CA-Z35 (1) EA-Z35 (1)

Selskab	Kamerahoved	Søger	Kamera-kontrolenhed	Operationel kontrolenhed	Master-kontrolenhed	Kamera-adaptere
	FP-C10 A (F) FP-C10 A (G) FP-C10 A (H) FP-C10 A (L) FP-C10 A (R) FP-C10 A (S) FP-C10 A (T) FP-C10 A (V) FP-C10 A (W) Z-ONE C (M) Z-ONE C (R) Z-ONE C (F) Z-ONE C HV-C20 HV-C20M Z-ONE-D Z-ONE-D (A) Z-ONE-D (B) Z-ONE-D (C) Z-ONE.DA (1) V-21 (1) V-21W (1) V-35 (1) DK-H31 (1) V-35W (1)					
Matsushita	WV-F700 WV-F700A WV-F700SHE WV-F700ASHE WV-F700BHE WV-F700ABHE WV-F700MHE WV-F350 WV-F350HE WV-F350E WV-F350AE WV-F350DE WV-F350ADE WV-F500HE (*) WV-F-565HE AW-F575HE AW-E600 AW-E800 AW-E800A AW-E650 AW-E655 AW-E750 AW-E860L AK-HC910L AK-HC1500G	WV-VF65BE WV-VF40E WV-VF39E WV-VF65BE (*) WV-VF40E (*) WV-VF42E WV-VF65B AW-VF80	WV-RC700/B WV-RC700/G WV-RC700A/B WV-RC700A/G WV-RC36/B WV-RC36/G WV-RC37/B WV-RC37/G WV-CB700E WV-CB700AE WV-CB700E (*) WV-CB700AE (*) WV-RC700/B (*) WV-RC700/G (*) WV-RC700A/B (*) WV-RC700A/G (*) WV-RC550/G WV-RC550/B WV-RC700A WV-CB700A WV-RC550 WV-CB550 AW-RP501 AW-RP505 AK-HRP900 AK-HRP150	—	—	WV-AD700SE WV-AD700ASE WV-AD700ME WV-AD250E WV-AD500E (*) AW-AD500AE AW-AD700BSE

Selskab	Kamerahoved	Søger	Kamera-kontrolenhed	Operationel kontrolenhed	Master-kontrolenhed	Kamera-adaptere
JVC	KY-35E KY-27ECH KY-19ECH KY-17FITECH KY-17BECH KY-F30FITE KY-F30BE KY-F560E KY-27CECH KH-100U KY-D29ECH KY-D29WECH (1)	VF-P315E VF-P550E VF-P10E VP-P115E VF-P400E VP-P550BE VF-P116E VF-P116WE (1) VF-P550WE (1)	RM-P350EG RM-P200EG RM-P300EG RM-LP80E RM-LP821E RM-LP35U RM-LP37U RM-P270EG RM-P210E	—	—	KA-35E KA-B35U KA-M35U KA-P35U KA-27E KA-20E KA-P27U KA-P20U KA-B27E KA-B20E KA-M20E KA-M27E
Olympus	MAJ-387N MAJ-387I		OTV-SX 2 OTV-S5 OTV-S6			
	Camera OTV-SX					

(*) Også kaldet en master set up unit (MSU) eller et hovedstyrepanel (MCP).
(1) Modeller, der er fritaget under forudsætning af, at det tilsvarende triax-system eller den tilsvarende triax-adapter ikke sælges på fællesskabsmarkedet.